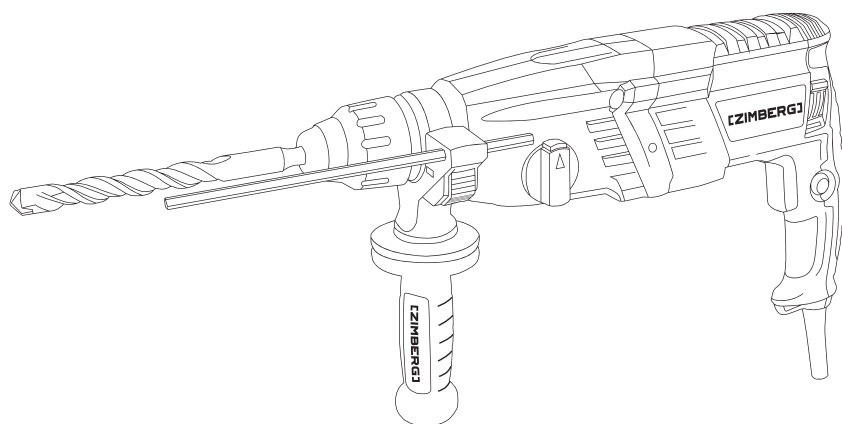


[زیمبرگ]



بتن کن ۸۵۰ وات

PZR-9128

به کارتان می‌آییم



zimbergco.com
zimberg.co
info@zimbergco.com
۹۰۰۰۸۰۰۹

[خدمات پس از فروش زیمبرگ]



اصفهان	اردبیل	آذربایجان غربی	آذربایجان شرقی
خراسان جنوبی	چهارمحال و بختیاری	تهران	البرز
زنجان	خوزستان	خراسان شمالی	خراسان رضوی
قزوین	فارس	سیستان و بلوچستان	سمنان
کرمانشاه	کرمان	کردستان	قم
لرستان	گیلان	گلستان	کهگیلویه و بویراحمد
یزد	همدان	مرکزی	مازندران

برای اطلاع از نشانی و شماره تماس دفاتر خدمات شهرستان‌ها به وب سایت شرکت به نشانی www.zimbergco.com مراجعه یا با شماره سراسری و رایگان ۹۰۰۰۸۰۰۹ تماس بگیرید.

فهرست

۵	قوانین ایمنی مربوط به بتن کن
۶	کلاچ اضافه بار
۶	اطلاعات مربوط به صدا / لرزش
۶	موارد استفاده از این ابزار
۸	دستورات عملکرد
۸	انتخاب سه نظام و مته ها
۸	تعویض و نصب سه نظام
۱۰	تعیین عمق سوراخکاری (شکل E)
۱۰	شروع عملکرد
۱۰	تنظیم وضعیت عملکرد دستگاه
۱۱	تعیین جهت چرخش
۱۱	روشن و خاموش کردن
۱۱	تنظیم سرعت
۱۱	دامنه سرعت
۱۲	شرح کار دستگاه
۱۲	وضعیت پیچ گوشتی برقی
۱۲	تعمیر و سرویس و نگهداری ابزار
۱۳	عملکرد دستگاه
۱۴	نقشه انفجاری دستگاه
۱۵	جدول لیست قطعات دستگاه
۱۶	شرایط گارانتی

قوانین ایمنی مربوط به بتن کن

▪ استفاده ایمنی از این دستگاه فقط زمانی امکان پذیر است که اطلاعات ایمنی و محافظتی و طرز کار با آن کاملاً مطالعه شود و از مقررات ایمنی به درستی پیروی شود. علاوه بر آن به طور کلی مقررات ذکر شده در این دفترچه راهنما باید کاملاً رعایت شود. حتماً قبل از اولین استفاده از کارشناس کالا درخواست کنید تا به صورت عملی طرز کار با دستگاه را به شما آموزش دهد.

▪ برای جلوگیری از آسیب شنوایی از گوشی صداگیر، عینک ایمنی و کفش کار و لباس کار مناسب استفاده کنید. گرد و خاکی که حین کار تولید می شود می تواند برای سلامتی زیان آور و همچنین قابل اشتعال باشد. بنابراین رعایت موارد ایمنی الزامی است، برای مثال برخی گرد و خاک ها سرطان زا هستند، بنابراین از ابزار مناسب برای استخراج و جمع آوری خاک و تراشه حاصل از کار و از ماسک ضد گرد و غبار استفاده کنید. تراشه های سبک فلزات میتواند بسوزد یا منفجر شود، برای همین مکان کار را تمیز نگاه دارید زیرا ترکیب این مواد میتواند خطر آفرین باشد.

▪ اگر کابل آسیب دیده است یا حین کار پاره شد به هیچ عنوان به آن دست نزنید و فوراً دوشاخه را از برق بکشید. هرگز از ابزار با کابل آسیب دیده استفاده نکنید. ابزاری که در فضای باز از آنها استفاده می شود را از طریق کلید محافظت جریان با حداکثر جریان ۳۰ میلی آمپر به برق وصل کنید. در فضای مرطوب یا بارانی از ابزار استفاده نکنید.

▪ همواره کابل را به عقب برانید و از وسیله دور کنید. از ردیاب های مناسب برای یافتن سیم های برق مخفی استفاده کنید و یا در صورت لزوم برای هر گونه کمک با نزدیکترین شرکت یا نماینده تامین لوازم یدکی تماس حاصل نمایید.

تماس و ضربه با سیم برق میتواند منجر به آتش سوزی و برق گرفتگی شود. خسارت و آسیب به لوله های گاز منجر به انفجار خواهد شد و صدمه به خطوط آب رسانی باعث خسارت به تاسیسات و برق گرفتگی می شود.

▪ از ابزار برقی فقط با دسته کمکی (۱۳) استفاده کنید.

▪ قطعه ای که بر روی آن کار می کنید را محکم کنید.

▪ محکم کردن قطعه ای که روی آن کار می کنید با استفاده از گیره و یا بست بسیار ایمن تر از وقتی است که با دست محکم نگاه داشته می شود.

- هنگام پیچ کردن پیچ های بلند مراقب باشید که ابزار بر روی پیچ نلغزد و همواره ابزار را با دو دست نگاه دارید و بدنتان را در یک حالت ایمن و مطمئن قرار دهید.
- بعد از اتمام کار و خاموش کردن ابزار منتظر شوید تا کاملاً از حرکت بایستد سپس آنرا زمین بگذارید.
- هرگز اجازه ندهید کودکان از این ابزار استفاده کنند.

کلاچ اضافه بار

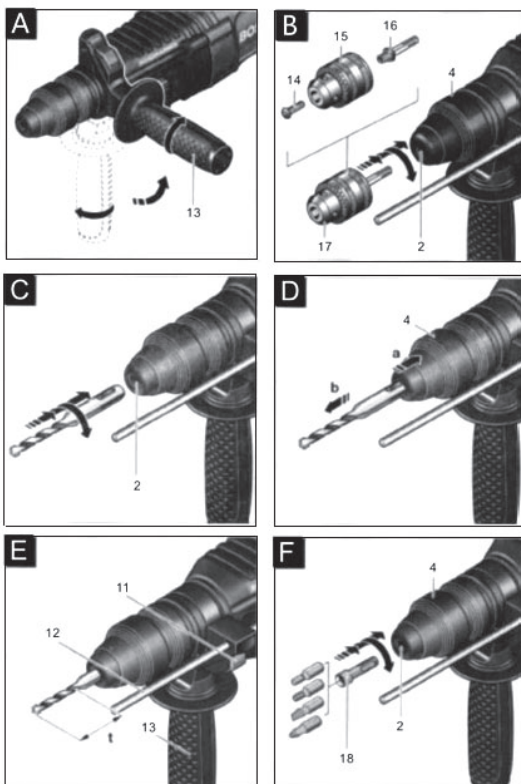
- در صورت گیر کردن مته، در اثر نیروی وارده حرکت میل شفت متوقف می شود. در نتیجه همواره دستگاه را با دو دست محکم نگه دارید و بدنتان را در وضعیت مناسب قرار دهید.

اطلاعات مربوط به صدا / لرزش

- واحدهای اندازه گیری صدا بر اساس EN ۵۰-۱۴۴ معین شده است. سطح میزان سروصدای ابزار با درجه A به شرح زیر می باشد:
- میزان فشار صدا: ۹۱ dBA
- میزان قدرت صدا: ۱۰۴ dBA
- توجه: از محافظ گوش استفاده کنید.
- میزان شتاب در نظر گرفته شده: عموماً ۱۲ متر بر مجذور ثانیه می باشد.

موارد استفاده از این ابزار

- این دستگاه برای سوراخکاری چکشی در بتن، آجر و سنگ و همچنین سوراخکاری بدون فشار و ضربه در چوب، فلز، سرامیک و مواد پلاستیکی طراحی شده است.
- ابزارهای برقی با قابلیت چرخش به راست / چپ همچنین می توانند به عنوان پیچ گوشتی و برای برش خطی نیز مناسب باشند.



کلید انتخاب نوع عملکرد دستگاه	۱۰
کلید روی دسته کمکی	۱۱
میله تنظیم عمق	۱۲
دسته کمکی	۱۳
پیچ سه نظام	۱۴
سه نظام	۱۵
آداپتور چهار شیار برای سه نظام	۱۶
مونتاژ سه نظام	۱۷
نگهدارنده چند کاره مته های پیچ گوشتی	۱۸

سه نظام ۴ شیار با قابلیت تعویض سریع	۱
نگهدارنده (چهار شیار)	۲
سرپوش ضد گرد و غبار	۳
روکش قفل کن	۴
حلقه قفل کن سه نظام	۵
کلید چپ گرد و راست گرد	۶
دکمه قفل کن	۷
کلید روشن و خاموش با عملکرد کنترل سرعت	۸
کلید باز کردن قفل	۹

دستورات عملکرد

دسته کمکی: تصویر A

- از این ابزار فقط با استفاده از دسته کمکی (۱۳) استفاده کنید. با چرخش این دسته کمکی در یک حالت مناسب و راحت شما در یک موقعیت ایمن برای کار قرار خواهید گرفت.
- دسته کمکی را در خلاف جهت عقربه های ساعت باز کنید و بر روی وضعیت مناسب تنظیم کنید، اطمینان حاصل کنید که بست دسته کمکی بر روی مکان مناسب تعبیه شده بر روی بدنه قرار گرفته است و سپس دسته را با چرخاندن آن در جهت عقربه های ساعت محکم کنید.

انتخاب سه نظام و مته ها

- برای سوراخکاری چکشی و تخریب از است که ابزارهای چهار شیار در داخل سه نظام چهار شیار قرار گیرند. برای سوراخکاری در فلز و چوب، برای عملکرد به عنوان پیچ گوشتی و به منظور برش خطی، از ابزارهای بدون چهار شیار استفاده می شود. برای مقال، میتوانید از مته با میله های استوانه ای اس تفاده کنید. برای این ابزار به یک سه نظام اتومات و یا آچارخور نیاز است.
- برای سوراخکاری چکشی و تخریب از ابزارهای بدون چهار شیار استفاده نکنید. زیرا در این صورت این ابزارها و سه نام آنها صدمه خواهد دید. سه نظام چهار شیار می تواند به آسانی سه نظام اتومات شود.

تعویض و نصب سه نظام

- نصب و جا انداختن سه نظام برای کار کردن با ابزارهای بدون چهار شیار (شکل ۹)
- برای کار کردن با ابزارهایی بدون چهار شیار (مانند مته هایی با میله های استوانه ای) باید از یک سه نظام متناسب استفاده شود.
- تبدیل چهار شیار (شکل ۱۶) را درون چرخ دنده سه نظام پیچ کنید. با استفاده از پیچ سه نظام را محکم کنید میله آدپتور را تمیز کرده و قبل از نصب آن کمی آن را روغن کاری کنید. بایک حرکت چرخشی میله سه نظام (۱۷) را وارد نگهدارنده ابزار (۲) کنید تا بتوانید صدای قفل شدن آن را بشنوید.
- از محکم بودن آن توسط کشیدن سه نظام اطمینان حاصل کنید.
- در هنگام تعویض ابزارها مراقب باشید سرپوش ضد گرد و غبار (۴) سیب نبیند.

نصب / تعویض ابزار

روکش سه نظام آچارخور را با کمک کلید سه نظام در خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا بتوانید ابزار را جداسازید.

ابزارهای چهارشیار

ابزارهای چهارشیار به گونه ای طراحی شده اند که آزادانه متحرک باشند و این موجب گریز از مرکز شده در زمانیکه ماشین در حال کار نیست. در هر صورت مته به صورت خودکار در حین عملیات در مرکز قرار می گیرد و این بر روی دقت سوراخکاری تاثیر نمی گذارد.

نصب یک ابزار چهارشیار (شکل C)

سه نظام چهارشیار را نصب کرده (به پخش نصب سه نظام مراجعه کنید) ابزار را قبل از نصب آن تمیز کرده و انتهای آن را کمی روغنکاری کنید. ابزار را بایک حرکت چرخشی درون نگهدارنده (۲) وارد کنید تا اینکه قفل شود. ابزار خود قفل خواهد شد، می توانید باکش یدن قفل بودن را چک کنید.

جداسازی ابزار چهارشیار (شکل F)

روکش قفل کن (شماه ۵) را به عقب بکش ید آنرا در این وضعیت نگه دارید و ابزار را از نگهدارنده جدا کنید. (تصویر b)

ابزارهای بدون چهارشیار

برای انجام سوراخکاری چکشی و یا تخریب از ابزار بدون چهارشیار استفاده نکنید زیرا ممکن است در این صورت آسیب ببینند.

نصب ابزار

سه نظام آچارخور را (۱۷) نصب کرده (به قسمت نصب سه نظام برای کار با ابزارهای بدون چهارشیار مراجعه کنید).

روکش سه نظام آچارخور را در خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا دهانه نگهدارنده ابزار به اندازه کافی باز شود. ابزار را درون نگهدارنده وارد کرده و با استفاده از کلید سه نظام آن را به صورت یکسان بر روی سه حفره در نظر گرفته شده محکم کنید.

جداسازی ابزار

روکش سه نظام آچارخور را با کمک کلید سه نظام در خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا ابزار بتواند جدا شود.

تعیین عمق سوراخکاری (شکل E)

با استفاده از میله تنظیم عمق (۲]) عمق مورد نظر برای سوراخکاری می تواند تنظیم شود. دکمه دسته جانی (۱۱) را فشار داده و میله تنظیم عمق را وارد دسته جانی (۱۳) کرده تا جایی که قسمت شیار دار آن رو به پایین باشد. ابزار چهار شیار را تا انتهای نگهدارنده وارد کنید، در غیر این صورت آزادی حرکت ابزار می تواند منجر به تنظیم نادرست عمق سوراخکاری شود. میله تنظیم عمق را به سمت بیرون بکشید تا جایی که فاصله بین نوک مته و نوک میله تنظیم عمق با عمق موردنظرتان برای سوراخکاری برابر باشد.

شروع عملکرد

همیشه از ولتاژ مناسب استفاده کنید. ولتاژ برق باید با ولتاژی که بر روی لیبل دستگاه ذکر شده است مطابقت داشته باشد. دستگاههای طراحی شده برای ۲۳۰ ولت می توانند با ولتاژ ۲۲۰ ولت هم مورد استفاده قرار گیرند.

تنظیم وضعیت عملکرد دستگاه

با استفاده از دکمه انتخاب وضعیت عملکرد (۱۱) عملکرد مورد نظر را انتخاب کنید. تنها زمانی عملکرد را تغییر دهید که دستگاه خاموش است. در غیر این صورت ماشین ممکن است آسیب ببیند.

برای تغییر عملکرد، دکمه قفل کن (۱۰) را فشار داده و دکمه انتخاب عملکرد (۱۱) را بر روی وضعیت مناسب قرار دهید تا صدای چفت شدن آن را بشنوید.



برای سوراخکاری چکشی در بتن و سنگ



برای سوراخکاری در فلز یا چوب، برای محکم کردن پیچ و برش خطی



برای تنظیم وضعیت تخریب



برای تخریب

تعیین جهت چرخش

با استفاده از کلید راست گرد و چپ گرد شماره ۶ میتوانید جهت چرخش را تغییر دهید. «فقط دقت کنید هنگامیکه دستگاه خاموش است جهت چرخش را تغییر دهید در غیر این صورت ابزار شما ممکن است خراب شود.

چرخش به راست: کلید راست گرد و چپ گرد (۶) را به هر دو جهت بچرخانید تا بر روی وضعیت متوقف شود. ←
چرخش به چپ: کلید راست گرد و چپ گرد (۶) را به هر دو جهت بچرخانید تا بر روی وضعیت متوقف شود. →
برای سوراخکاری چرخشی و تخریب همواره جهت چرخش را بر روی راست گرد تنظیم کنید.

روشن و خاموش کردن

برای روشن کردن ماشین کلید روشن و خاموش شماره (۸) را فشار دهید تا قفل باز شود. کلید روشن / خاموش (۸) را قش ار دهید و با فش از کلید شماره (۷) دستگاه در حالت وضعیت قفل قرار دهید.

برای خاموش کردن، کلید روشن و خاموش را زمانی که قفل است آزاد کنید ابتدا کلید روشن و خاموش را فشار دهید سپس آنرا رها کنید.

تنظیم سرعت

با کم و زیاد کردن فشار دست روی کلید روشن و خاموش، در حالیکه ابزار روشن است به طور پیوسته میتوانید سرعت را تنظیم کنید. برای ایجاد حفره، سوراخکاری را با سرعت پایین آغاز کنید (مثل سطوح هموار از قبیل کاشی ها) چون از لیز خوردن مته بر روی سطح کار و متلاشی شدن حفره جلوگیری خواهد شد.

دامنه سرعت

- سرعت بالا برای سوراخکاری چکشی در بتن یا سنگ و نیز برای تخریب
- سرعت متوسط برای سوراخکاری در فلز و چوب
- سرعت پایین برای باز و بسته کردن پیچ ها و برش خطی

شرح کار دستگاه

تخریب

■ ابزار ۴ شیار می تواند درون نگهدارنده در وضعیت های مختلفی بچرخد تا به حالت بهینه برسد. کلید انتخاب عملکرد (۱۵) را به سمت  بچرخانید. سپس ابزار را درون نگهدارنده بر روی وضعیت دلخواه قرار دهید. برای تخریب دکمه عملکرد را به طرف وضعیت  بچرخانید. این کار ابزار را قفل می کند.

وضعیت پیچ گوشتی برقی

■ برای استفاده از مته های پیچ گوشتی به یک نگهدارنده چند کاره باميله چهار شیار (۱۸) (لوازم جانبی) نیاز است. انتهای تبدیل را تمیز کرده و قبل از نصب بر روی دستگاه کمی آن را روغنکاری کنید.

■ نگهدارنده چندکاره را با حرکت چرخشی درون نگهدارنده اصلی (۲) وارد کنید تا قفل شود. قفل بودن را با اکشیدن آن چک کنید. یک مته پیچ گوشتی را درون این نگهدارنده چند کاره وارد کنید.

■ برای جدا کردن نگهدارنده، روکش قفل کن را به سمت عقب بکشید. آن را در این وضعیت نگه داشته و نگهدارنده چند کاره را جدا کنید.

تعمیر و سرویس و نگهداری ابزار

نگهداری

■ قبل از هر کاری بر روی ابزار دوش اخه را از پریزج دا کنید برای ایمنی و کارایی بهتر. همواره دستگاه و دریچه های تهویه را تمیز نگه داشته و برای هر بار استفاده نگهدارنده ابزار را تمیز کنید.

تعویض کاور و کلاهی ضد خاک

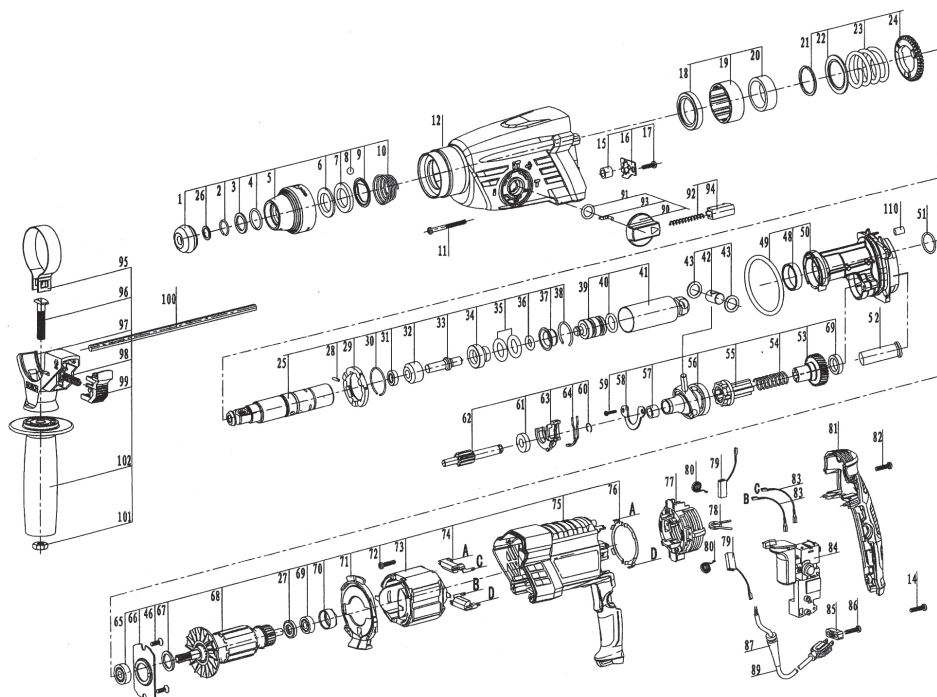
■ اگر محافظ گردو خاک (شماره ۴) خراب شده است بدون هرگونه تأخیر آنرا تعویض کنید. چون کاور گردو خاک وارد گیره مته می شود و منجر به اختلال در عملکرد می شود. برای تعویض کلاهی ضد خاک با مراکز خدمات پس از فروش تماس بگیرید.

عملکرد دستگاه

این مشخصات مربوط به مدل ولتاژی ۲۲۰ ولت است . برای ابزارهایی با ولتاژ پایین تر و برخی از مدل ها برای کشورهای خاص این مشخصات میتواند متغیر باشد.

مشخصات فی دستگاه	
PZR-۹۱۲۸	مدل
۸۵۰ وات	قدرت
۲۲۰ ولت / ۵۰ هرتز	ولتاژ / فرکانس
۱۳۰۰-۵۰ دور در دقیقه	سرعت در حالت آزاد
۳,۲ ژول	قدرت تخریب
۵۱۰۰-۵ ضربه در دقیقه	سرعت تخریب
بتن: ۲۸ میلی متر فلز: ۱۳ میلی متر چوب: ۳۰ میلی متر	ظرفیت سوراخکاری
۴ کیلوگرم	وزن خالص

نقشه انفجاری دستگاه



جدول لیست قطعات دستگاه

No.	نام قطعه	No.	نام قطعه	No.	نام قطعه
۱	سری لاستیکی	۳۵	اورینگ ۳,۵x۱۸	۷۱	گردگیر بالشتک
۲	خار فتری ۱۴x۱,۵	۳۶	اورینگ ۹۶x۳,۵	۷۲	پیچ بالشتک ST۳,۵x۱۴
۳	واشر	۳۷	بوشن کلاهی	۷۳	بالشتک
۴	خار رینگ	۳۸	خار رینگ ۲x۲۸	۷۴	سوکت بالشتک
۵	روکش قلم گیر	۳۹	ضربه زن معلق	۷۵	پوسته بالشتک
۶	واشر روکش قلمگیر	۴۰	اورینگ ۱۷x۳	۷۶	کتاکت چازغالی
۷	واشر ۵x۳۲x۲۱	۴۱	پیستون	۷۷	پلیت جاذغالی
۸	ساجمه	۴۲	پین پیستون	۷۸	قنر پلیت
۹	واشر کنترل	۴۳	واشر	۷۹	ذغال ۱۹x۸x۵
۱۰	قنر قلمگیر	۴۶	پیچ STFX۱۰	۸۰	قنر جاذغالی
۱۱	پیچ بدنه	۴۸	بوشن	۸۱	کاور دسته کلید
۱۲	پوسته گیرکس	۴۹	اورینگ ۵x۵,۹,۵	۸۲	پیچ ST۴,۲x۲۲
۱۴	پیچ ST۴,۲x۱۶	۵۰	فلنج	۸۳	سیم رابط کلید
۱۵	رولبرینگ HK۰۷۰۹	۵۱	اورینگ ۲x۲۳,۵	۸۴	کلید
۱۶	واشر مخصوص	۵۲	نگهدارنده دنده	۸۵	بست کابل
۱۷	پیچ ST۴,۲x۱۲	۵۳	دنده مقابل	۸۶	پیچ ST۴x۱۶
۱۸	کاسه نمد ۳۰x۴۱x۷	۵۴	قنر	۸۷	ته کابل
۱۹	رولبرینگ HK۳۰۱۲	۵۵	کلاچ	۸۹	کابل
۲۰	رول HK۳۰۱۲	۵۶	بلبرینگ لنگ	۹۰	کلید تغییر حالت
۲۱	خار رینگ	۵۷	رولبرینگ HK۰۹۱۰	۹۱	اورینگ
۲۲	واشر	۵۸	بست نگهدارنده	۹۲	قنر
۲۳	قنر روی سیلندر	۵۹	پیچ STFX۱۰	۹۳	خار کلید
۲۴	دنده کلاچ سیلندر	۶۰	خار رینگ دنده مدادی	۹۴	دکمه تغییر حالت
۲۵	قلم گیر	۶۱	بلبرینگ ۶۹۹	۹۵	تسمه دسته کمکی
۲۶	خار رینگ	۶۲	دنده مدادی	۹۶	پیچ
۲۷	گردگیر آرمیچر	۶۳	اهرم تغییر حالت	۹۷	پایه نگهدارنده دسته کمکی
۲۸	خار استوانه ای	۶۴	قنر اهرم تغییر حالت	۹۸	قنر
۲۹	کلاچ روی سیلندر	۶۵	بلبرینگ ۶۰۹	۹۹	دکمه دسته کمکی
۳۰	خار رینگ ۱,۵x۲۸	۶۶	بست بلبرینگ ۶۰۹	۱۰۰	خط کش
۳۱	کاسه نمد ۹,۲x۱۶x۵	۶۷	واشر ۶۰۹	۱۰۱	مهره ۸
۳۲	بوشن	۶۸	آرمیچر	۱۰۲	دسته کمکی
۳۳	ضربه زن مدادی	۶۹	بلبرینگ ۶۰۷	۱۰۳	پین لاستیک
۳۴	قاب ضربه زن	۷۰	لاستیک ته		

شرایط گارانتی

ابزار آلات برقی زیمبرگ به مدت ۱۲ ماه، طبق شرایط در نظر گرفته شده در کارت گارانتی، توسط مرکز خدمات مشتریان شرکت، گارانتی شده اند.

تمام اجزای دستگاه، به غیر از لوازم جانبی و قطعات مصرفی، یکبار در طول مدت گارانتی، توسط مراکز مجاز خدمات پس از فروش پذیرفته می شوند.

به منظور تخصصی سازی در تعمیر ابزار آلات برقی، از مشتریان دعوت می شود تا از دفاتر خدمات مجاز ارائه شده در وب سایت شرکت، در زمینه عیب یابی دستگاه، استفاده نمایند.

در صورت استفاده نادرست از دستگاه، تعمیر آن توسط افراد غیرمجاز، پوسیدگی و فرسودگی طبیعی، خرابی دستگاه ناشی از نوسانات برق، استفاده از لوازم جانبی غیر استاندارد، شکستگی، آسیب رسیدن به کارت گارانتی و یا نبود تاریخ یا مهر فروشنده، دستگاه شامل گارانتی نمی شود.

با توجه به تعهد برند زیمبرگ به مشتریان، بانک کاملی از قطعات یدکی در مراکز خدمات شرکت موجود می باشد و پس از اتمام مدت گارانتی، تعمیرات توسط نمایندگی های خدمات شرکت انجام می شود.

برای اطلاع از آدرس و شماره تماس دفاتر خدمات شهرستانها، به وب سایت شرکت مراجعه نموده و یا با شماره سراسری و رایگان ۹۰۰۰۸۰۰۹ تماس بگیرید.

Warranty conditions

For the period stated in the warranty card - 12 months - Zimberg power tools are guaranteed by the company's customer service. All components of the device, except accessories and consumable parts, are accepted for warranty service once during the warranty period.

Due to the specialization in the repair of the power tools in the field of parts identification and troubleshooting of the device, consumers are invited to use the authorized workshops presented on the company's website.

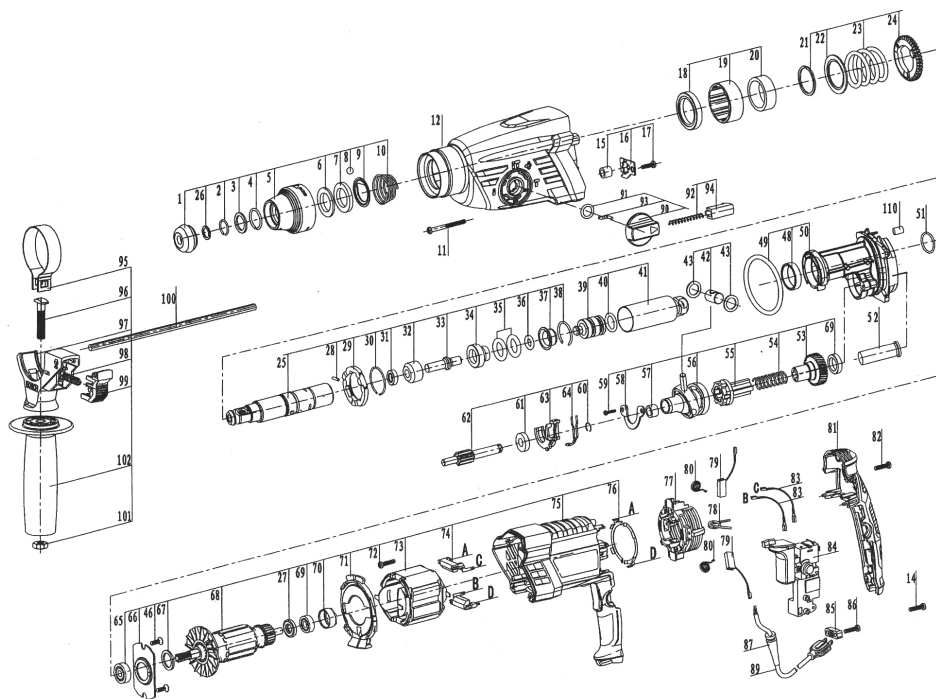
This guarantee is invalidated if the device is left to unauthorized repairs, improper use, natural wear and tear, damage to the guarantee card, damage due to power fluctuations, use of non-standard accessories, breakage or absence of the date or the stamp of the seller. As a result of Zimberg's commitment to customers, the complete bank of spare parts is available in the service centers, and after the warranty period expires, the repair is performed by the company's service representatives.

For more information about the contact details and address of the company's Authorized Service Centers, please visit our website ZIMBERGCO.COM or call free telephone No " 90008009"

Part list

No.	Name	No.	Name	No.	Name
1	dust cap	35	spindle sets O-ring 18×3.5	71	board against wind
2	ring spring of dust cap 14x1.5	36	position-limited O-ring 9.6x3.5	72	ST3.5x14 self-tapping bolt
3	washer for dust cap 16x22x1.6	37	position-limited cover	73	stator
4	ring spring of dust cap 19x2	38	stell wire spring 28×2	74	electric discreteness
5	locking sleeve	39	piston	75	shell
6	washer for dust cap 24.8×30.6×1	40	piston O-ring 17x3	76	spring piece
7	washer C21×32×5	41	cylinder	77	bracket of electric brush
8	stell ball C7.14	42	cylinder key	78	spring
9	ring spring floriater washer	43	cylinder washer	79	electric brush 5×8×19
10	tower-shaped spring	46	ST4X10 self-tapping bolt	80	carbon brush spring
11	ST4.5x40 self-tapping bolt	48	bracket sleeve	81	back cover
12	head cover AL	49	bracket O ring 59.5×5	82	ST4.2x22 self-tapping bolt
14	ST4.2x16 self-tapping bolt	50	bracket	83	rotor insert line 98MM
15	HK0709 roll pin	51	609 bearing O-ring 23.5×2	84	switch
16	nine dens washer	52	gear fixed	85	press scale board
17	ST4.2X12 self-tapping bolt	53	38 dens slanting gear	86	ST4x16 self-tapping bolt
18	oil seal 30x41x7	54	clutch spring	87	cable cover
19	HK3012 bearing sleeve	55	clutch	89	cable 2x1mm
20	HK3012 roll pin	56	asway-poled bearing	90	model selector knob
21	outer flate ring spring of rotor sleeve	57	HK0910 ROLL PIN BEARING	91	model selector O-ring 11x2.5
22	drill cover washer 30×43×1.5	58	asway-poled bearing pressure board	92	model selector spring 5.8x44
23	drill cover spring	59	M5×14 SCREW	93	model selector iron core
24	40 dens gear	60	mid-axial washer	94	model selector red knob
25	drill cover	61	699 bearing	95	handle steel ring
26	drill cover ring spring	62	mid-axial	96	T bolt
27	connection drill cover	63	model selector fork	97	handle seat
28	position-key 2.5x12	64	model selector fork spring	98	depth guage lock spring
29	position-limited ring	65	609 bearing	99	depth guage lock
30	outer ring spring of rotor sleeve 28×1.5	66	609 bearing pressure board	100	depth guage
31	oil seal 9.2x16x5	67	609 bearing washer	101	M8 Bolt
32	position-limited sleeve of spindle	68	Armature	102	assistant handle
33	spindle	69	607 bearing	103	wool
34	spindle sets	70	marble set		

explosion map



Product specifications

The specifications applies for the rated voltage of (u) 220v.
For lower voltages and with models for specific countries, the specifications can vary.

Specification	
Model	PZR-9128
Power	850 W
Voltage / Frequency	220V/50Hz
No-Load speed	0-1300 r/min
Impact Energy	3.2 J
Impact Rating	0-5100 BPM
Drilling capacity	In Concrete: 28 mm In Steel: 13 mm In Wood: 30 mm
Net weight	4 KG

Working instructions

Chiseling

- The SDS-plus tool can be turned in the tool holder to various positions to achieve an optimum and low-fatigue working position.
- Turn the operating mode selection switch 10 position  (Vario-Lock). Then turn the tool in the tool holder to the desired position.
- For chiseling turn the operating mode selection switch 10 to position  this locks the tool.

Screw driving (see Fig.F)

- To use screwdriver bits, a universal holder with SDS-plus shaft 18 (accessory) is required.
- Clean the adapter shaft and lightly grease the insertion end before inserting.
- Insert the universal holder locks itself. Check the locking by pulling on the universal holder. Reinsert a screwdriver bit into the universal holder.
- To remove the universal holder 18, pull the locking sleeve 4 to the rear, hold it in this position and remove the universal holder from the tool holder.

MAINTENANCE AND SERVICE

Maintenance

- Before any work on the machine itself, pull the power plug.
- For safe and efficient working, always keep the machine and the ventilation slots clean.
- Clean the tool holder each use.

Replacing the dust cap

- Replace the dust protection cap 4 without delay if it is damaged. A damaged dust protection cap can allow dust to penetrate into the tool holder and lead to malfunctions.
- Have the replacement of the dust protection cap performed by a service agent.

Setting the direction of rotation

- With the right/left rotation switch 8, the rotational direction of the machine can be changed.
- Change the direction of rotation only when the machine is switched off! Otherwise, the machine can be damaged.
- **Right rotation:** turn the right/left rotation switch 6 on both sides to the stop in the position. «—
- **Left rotation:** turn the right/left rotation switch 6 on both sides to the stop in the position. —»

Set the direction of rotation for hammer drilling and chiseling always for right rotation.

Switching On/Off

- To switch on the machine, press the On/Off switch 8 to lock on, press the on/off switch 8 and lock by pressing the locking button 7. To switch off, release the On/Off switch 8 when locked, first press the On/Off switch 8 and then release. **Set**

ting the speed

- By increasing or decreasing the pressure on the On/Off switch 8, the speed of the switched-on machine can be continuously regulated.
- Reduced speed of the machine facilitates the starting of holes (e.g. on smooth surfaces surfaces such as tiles), prevents the slipping of the drill and the splintering of the drilled hole.

Recommended speed ranges:

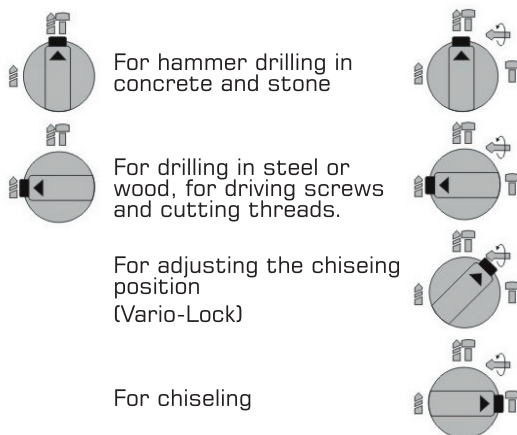
- Highspeed for hammer drilling in concrete or stone as well as for chiseling.
- Medium speed for drilling in steel and wood.
- Lowspeed for driving screws and cutting threads. L EREGIA

Setting the drilling depth (see Fig. E)

- With the depth stop 12, the desired drilling depth can be set.
- Press the button 11 of the auxiliary handle and insert the depth stop into the auxiliary handle 13 so that grooved side of the depth stop points downward.
- Insert the SDS-plus tool to the stop into the tool holder 2. Otherwise, the freedom of motion of the SDS tool can lead to an incorrect setting of the drilling depth.
- Pull out the depth stop so far that the distance between the drill tip and the tip of the depth stop corresponds to the desired drilling depth.

Putting into operation

- Always use the correct supply voltage!
- The voltage of the power source must agree with the value given on the nameplate of the machine. Machines designated for 230V can also be operated with 220V.
- Set the operating mode
- With the operating mode selector switch 11,
- Select the operating mode of the machine.
- Change the operating mode only when the machine is switched off. Otherwise, the machine can be damaged.
- To change the operation mode, press the locking button 10 and turn the operating mode selector switch 11 to the desired position until it can be heard to latch.



Inserting / replacing the tool

Take care when changing tools that the dust protection cap 4 is not damaged.

SDS-plus tools

The SDS-plus tool is designed to be freely movable. This causes eccentricity when the machine is not loaded. However, the drill automatically centers itself during operation. This does not affect drilling precision.

Inserting a SDS-plus tool (see Fig.c)

Place on the SDS-plus quick change drill chuck 1 (see attaching the quick change drill chuck). Clean the tool before inserting and lightly grease the insertion end. Insert the tool with a twisting motion into the tool holder 2 until it locks. The tool locks itself. Check the locking by pulling on the tool.

Removing SDS-plus tools (Fig. F)

Pull the locking sleeve 5 to the rear (a), hold it in this position and remove the tool from the holder (b).

Tool without SDS-plus

Do not use tools without SDS-plus for hammer drilling or chiseling! Tools without SDS-plus and their drill are damaged by hammer drilling or chiseling.

Inserting the tool

Place on the ring gear drill chuck 17 (accessory) (see inserting the drill chuck for working with tools without SDS-plus). Turn the sleeve of the ring gear drill chuck in the counter clockwise direction until the tool in the middle of the tool holder and clamp with the drill chuck key uniformly in all three holes.

Tool removal

Turn the sleeve of the ring gear drill chuck with the aid of the drill chuck key in the counter clockwise direction until the tool can be removed.

OPERATING INSTRUCTIONS

Auxiliary handle (see fig. A)

- Operate the machine only with the auxiliary handle 13. By rotating auxiliary handle 13 to a comfortable position, a fatigue-free and therefore safe working position can be achieved.
- Loosen the auxiliary handle 13 in the counter clockwise direction and adjust the handle to the desired working position. Ensure that the clamping band of the groove intended for it in the housing. Then retighten the auxiliary handle 13 by turning in the clockwise direction.

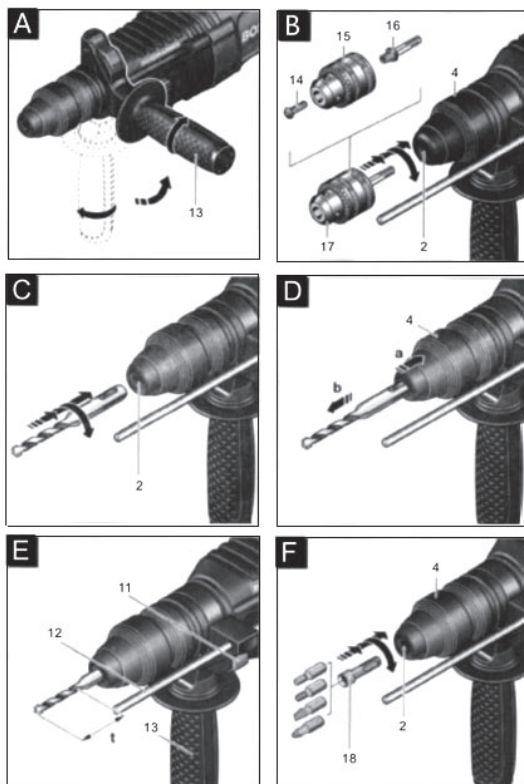
Selecting drill chucks and tools

- For hammer drilling and chiseling, SDS-plus tools are required that are inserted in a SDS-plus drill chuck. For drilling in steel or wood, for screw driving and for thread cutting, tools without SDS-plus are used (for example, drills with cylindrical shafts). For these tools, a quick change keyless or a ring gear drill chuck is required.
- Do not use tools without SDS-plus for hammer drilling or chiseling! Tools without SDS-plus and their chucks are damaged by hammer drilling or chiseling.
- The SDS-plus quick change drill chuck can easily be replaced with the keyless drill chuck provided.

Inserting/replacing the drill chuck

- Inserting the drill chuck for working with tools without SDS-plus (see Fig. B)
- To work with tools without SDS-plus (e.g. drills with cylindrical shafts), a suitable drill chuck must be used. Screw the SDS-plus adaptor 16 (accessory) into the ring gear drill chuck 15. Secure the drill chuck with the screw 14. Clean the adapter shaft and lightly grease the insertion end before inserting.
- Insert the shaft of the assembled drill chuck 17 with a twisting motion into the tool holder 2 until it can be heard that the shaft locks itself. Check the locking by pulling on the drill chuck.
- Removing by pulling on the drill chuck
- To remove the drill chuck 17, pull the locking sleeve 4 to the rear, hold in this position and remove the drill chuck from the tool holder.

Product elements



1	SDS-plus quick change drill chuck	10	operational mode selection switch
2	tool holder (SDS-plus)	11	Button on the auxiliary handle
3	dust protection cap	12	Depth stop
4	locking sleeve	13	Auxiliary handle
5	quick change drill chuck locking ring	14	Screw for drill chuck
6	right-left rotation switch	15	Drill chuck
7	locking button	16	SDS-plus adaptor for drill chuck
8	on/off switch with speed control function	17	Assembled drill chuck
9	unlocking button	18	Universal holder for screwdriver bits

Overload clutch

- If the drill bit becomes jammed or caught, the drive to the drill spindle is interrupted.
- Because of the forces that occur as result, always hold the machine securely with both hands and take a firm stance.

Noise/ vibration information

Measured values determined according to EN 50 144. The A-weighted noise levels of the tool are typically:

Sound pressure level: 91 Db(a);

Sound power level: 104 Db(a).

Wear ear protection

The weighted acceleration is typically 12m/s^2

Intended use

- These machines are intended for hammer drilling in concrete, brick and stone. They are likewise suitable for drilling without impact in wood, metal, ceramic and plastic.
- Machines with electronic control and right/left rotation are also suitable for screw driving and thread cutting.

SPECIFIC SAFETY RULES FOR DRILLHAMMERS

- Working safety with this machine is possible only when the operating and safety information are read completely and the instructions contained therein are strictly followed.
- In addition, the general safety notes in the enclosed booklet must be observed. Before using for the first time, ask for a practical demonstration.
- To prevent damage to hearing, wear hearing protection. Wear safety glasses and sturdy shoes. For long hair, wear hair protection. Work only with close-fitting clothes. = Dust produced while working can be detrimental to health, inflammable or explosive. Suitable protection measures are required. Example: some dusts are considered to be carcinogenic. Use suitable dust/ chip extraction and wear a dust protection mask. Light metal dust can burn or explode. Always keep the work place clean since material mixtures are especially dangerous.
- If the cable is damaged or cut through while working, do not touch the cable but immediately pull the power plug. Never use the machine with a damaged cable. Connect machines that are used in the open via a residual current device (RCD) with an actuating current of 30Ma maximum. Do not operate the machine in rain or moisture.
- Always direct the cable to the rear away from the machine. Use suitable detectors to find hidden utility lines or call the local utility company for assistance. Contact with electric lines can lead to fire or electrical shock. Damaging a gasoline can result in an explosion. Penetrating a water pipe will cause property damage or an electrical shock.
- Operate the machine only with the auxiliary handle 14.
- Secure the work piece. A work piece held with clamping devices or in a vise is more secure than machine on the nut/screw only when switched off.
- Be careful when screwing in long screws, danger of sliding off.
- When working, always hold the machine firmly with both hands and provide for a secure stance.
- Always switch the machine off and wait until it has come to a standstill before placing it down.
- Never allow children to use the machine.

List

SPECIFIC SAFETY RULES FOR DRILLHAMMERS	5
Overload clutch	6
Intended use	6
Product elements	7
OPERATING INSTRUCTIONS	8
Selecting drill chucks and tools	8
Inserting/replacing the drill chuck	8
Inserting / replacing the tool	9
SDS-plus tools	9
Removing SDS-plus tools (Fig. F)	9
Tool without SDS-plus	9
Inserting the tool	9
Tool removal	9
Setting the drilling depth (see Fig. E)	10
Putting into operation	10
Setting the direction of rotation	11
Setting the speed	11
Recommended speed ranges	11
Working instructions	12
Screw driving (see Fig. F)	12
MAINTENANCE AND SERVICE	12
Product specifications	13
Specification	13
Explosion Map	14
Part List	15
Warranty conditions	16

[Zimberg After Sales Service]



East Azerbaijan	West Azerbaijan	Isfahan	Ardabil
Alborz	Tehran	South Khorasan	Charmahal & Bakhtiari
Razavi Khorasan	North Khorasan	Zanjan	Khuzestan
Semnan	Sistan & Baluchestan	Ghazvin	Fars
Ghom	Kordestan	Kermanshah	Kerman
Kohgiluyeh & Boyer-Ahmad	Golestan	Lorestan	Gilan
Mazandaran	Markazi	Yazd	Hamedan

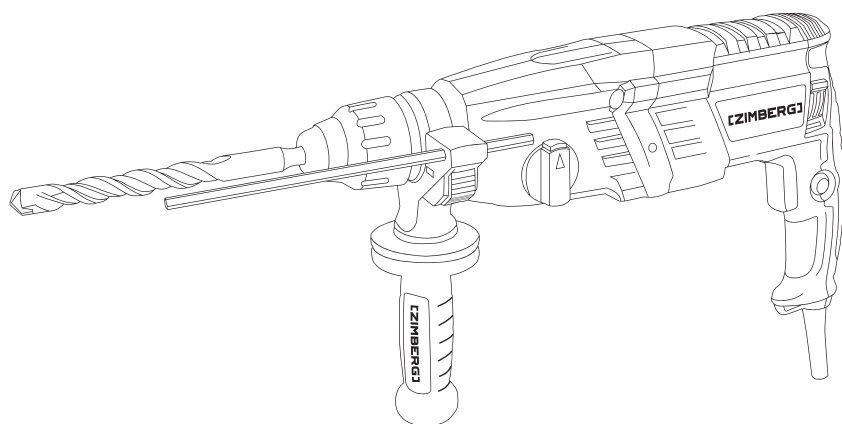
For more information about the contact details and address of the company's Authorized Service Centers, please visit our website ZIMBERG.COM or call free telephone No.90008009

WE ARE EFFICIENT



🌐 zimbergco.com
📷 [zimberg.co](https://www.instagram.com/zimberg.co)
✉ info@zimbergco.com
📞 90008009

[ZIMBERG]



WE ARE EFFICIENT

**ROTARY HAMMER
850 W**

PZR-9128